JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 17 JULY 1993 — No. 1993/137 — SAMEDI 17 JUILLET 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 19 July 1993 — *Lundi 19 juillet 1993*

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

10.30 a.m.	76th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

10 h 30	76e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

FIFTH COMMITTEE

Informal meetings

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Open-ended working group on equitable geographical representation of Member States in the Secretariat called for under section I of General Assembly resolution 47/226.

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

CINQUIEME COMMISSION

Séances officieuses

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Groupe de travail à participation non limitée sur la représentation géographique équitable des Etats Membres au Secrétariat comme démandé dans la section I de la résolution 47/226 de l'Assemblée générale.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	17th meeting	Conference Room 2

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	17e séance	Salle de conférence 2

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1425th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	1426th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations: hearing of a petitioner

2. Reports of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance:

   Question of Pitcairn (A/AC.109/L.1799)

   Question of St. Helena (A/AC.109/L.1800)

   Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Guam, Montserrat, Tokelau, Turks and Caicos Islands, United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1796)

3. 100th report of the Working Group (A/AC.109/L.1804)

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1425e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	1426e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies : audition d'un pétitionnaire

2. Rapports du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance :

   Question de Pitcairn (A/AC.109/L.1799)

   Question de Sainte-Hélène (A/AC.109/L.1800)

   Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques, des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1796)

3. 100e rapport du Groupe de travail (A/AC.109/L.1804)

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The 7th (closed) meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda Item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Wednesday, 21 July 1993, at 3 p.m. in Conference Room 4.

The Co-Chairmen's text on the revitalization of the General Assembly to be considered at the meeting is available in all official languages in room S-3670.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Tuesday, 20 July 1993, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

There will be a closed meeting of the CENTRAL AMERICAN GROUP on Wednesday, 21 July 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room B.

• • •

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Change of dates

The dates of the first substantive session of the Preparatory Committee for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States have been changed from 2 to 13 August 1993 to 30 August to 10 September 1993. The meeting will take place at United Nations Headquarters in New York.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

La 7e séance (privée) du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) le mercredi 21 juillet 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

Le texte des Coprésidents sur la revitalisation de l'Assemblée générale qui sera examiné à la séance est disponible dans toutes les langues officielles dans le bureau S-3670.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le mardi 20 juillet 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Le GROUPE D'AMERIQUE CENTRALE tiendra une réunion privée le mercredi 21 juillet 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence B.

• • •

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Changement de dates

Les dates de la première session de fond du Comité préparatoire de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires ont été changées. Au lieu du 2 au 13 août 1993, la session se tiendra du 30 août au 10 septembre 1993 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 16 July 1993

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS — **14th meeting**

Consideration of issues

The Conference continued its discussion of the issues contained in document A/CONF.164/10.

Statements were made by the representatives of Iceland, the United Republic of Tanzania, Solomon Islands (on behalf of the member countries of the Forum Fisheries Agency), Morocco, China, Gabon, Uruguay, Brazil, Peru, Republic of Korea, Philippines, Indonesia, Mexico, the Russian Federation, Samoa, New Zealand, Japan, Argentina, India, Chile, the United States and Sweden, as well as by the representative of the European Economic Community.

The Assistant Director-General of FAO also made a statement.

15th meeting

Consideration of issues

The Conference continued its discussion of the issues contained in document A/CONF.164/10.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Gabon, Tunisia, Japan, the Philippines, the Republic of Korea, Sri Lanka, Peru, Norway, Trinidad and Tobago, Chile, Argentina, Sierra Leone, Malaysia, India, Papua New Guinea, Iceland and Canada, as well as by the representative of the European Economic Community.

A statement was also made by the observer from the World Wide Fund for Nature.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — **1424th meeting**

Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico

Statements were made by Mr. Michael E. Deutsch, National Lawyers Guild; Mr. Luis Nieves Falcon, Ofensiva '92;

Vendredi 16 juillet 1993

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS — **14e séance**

Examen des questions soumises à la Conférence

La Conférence poursuit le débat sur les questions figurant dans le document A/CONF.164/10.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Islande, République-Unie de Tanzanie, Iles Salomon (au nom des pays membres de l'Agence du Forum des pêches), Maroc, Chine, Gabon, Uruguay, Brésil, Pérou, République de Corée, Philippines, Indonésie, Mexique, Fédération de Russie, Samoa, Nouvelle-Zélande, Japon, Argentine, Inde, Chili, Etats-Unis et Suède ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

Le Directeur général assistant de la FAO prend également la parole.

15e séance

Examen des questions soumises à la Conférence

La Conférence poursuit le débat sur les questions figurant dans le document A/CONF.164/10.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Fédération de Russie, Gabon, Tunisie, Japon, Philippines, République de Corée, Sri Lanka, Pérou, Norvège, Trinité-et-Tobago, Chili, Argentine, Sierra Leone, Malaisie, Inde, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Islande et Canada ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

L'observateur du Fonds mondial pour la nature fait une déclaration.

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — **1424e séance**

Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico

Des déclarations sont faites par M. Michael E. Deutsch (National Lawyers Guild), M. Luis Nieves Falcon (Ofensiva

Rev. Annie Gonzalez, Northlake United Methodist Church; Ms. Evelyn Rodriguez, Family Committee of Puerto Rican POWS and Political Prisoners; Ms. Elsie Valdes, Organizaciones Puertorriqueñas Pro-Estadidad, Inc. and Estadistas ante la ONU; Ms. Leonilda Calderón, Union for Puerto Rican Students; Mr. Roger S. Wareham, December 12th Movement; Reverend Luis Barrios, St. Ann's Church of Morrisania; Ms. Rita Cordova, on behalf of Comité Unitario Contra la Represión y Por la Defensa de los Presos Políticos; the Rev. S. Michael Yasutake, Interfaith Prisoners of Conscience Project; and Ms. Ivedith Irizarry, Respetable Logia Femenina Julia de Burgos.

Following a statement by the Chairman, the Committee decided to defer the Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico to its 1994 session.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 15 JULY 1993

2320th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the commentaries to the articles adopted earlier in the session on State responsability (documents A/CN.4/L.480 and Add.1, and A/CN.4/L.484/Add.2 and Add.3, and Add.6 and Add.7).

• • •

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Forty-eighth session
United Nations at Geneva

FRIDAY, 16 JULY 1993

1242nd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Hungary (CCPR/C/64/Add.7 and HRI/

'92), le révérend Annie Gonzalez (Northlake United Methodist Church), Mme Evelyn Rodriguez (Family Committee of Puerto Rican POWS and Political Prisoners), Mme Elsie Valdes (Organizaciones Puertorriqueñas Pro-Estadidad, Inc. and Estadistas auprès de l'Organisation des Nations Unies), Mme Leonilda Calderón (Union for Puerto Rican Students), M. Roger S. Wareham (December 12th Movement), le révérend Luis Barrios (St. Ann's Church of Morrisania), Mme Rita Cordova (au nom du Comité Unitario Contra la Represión y Por la Defensa de los Presos Políticos), le révérend S. Michael Yasutake (Interfaith Prisoners of Conscience Project), et Mme Ivedith Irizarry (Respetable Logia Femenina Julia de Burgos).

Après une déclaration du Président, le Comité décide de reporter la décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 à sa session de 1994.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 15 JUILLET 1993

2320e séance

Responsabilité des Etats

La Commission poursuit l'examen des observations sur les articles adoptés plus tôt au cours de la session sur la responsabilité des Etats (documents A/CN.4/L.480 et Add.1, et A/CN.4/L.484/Add.2 et Add.3, et Add.6 et Add.7).

• • •

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 16 JUILLET 1993

1242e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [4]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de la Hongrie (CCPR/C/64/Add.7 et HRI/CORE/1/

CORE/1/Add.11). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representative of the State party was present at the meeting and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

1243rd (closed) meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1993

Operational activities segment

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 14 JULY 1993

32nd meeting

Cooordination questions [4]

Promotion of press freedom in the world

(a) *Reports of the coordination bodies*

(c) *International cooperation in the field of informatics*

(d) *Question of a United Nations Year for Tolerance*

(e) *Multisectoral collaboration on tobacco on health*

The Council continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Australia, Poland, India and France.

The observer for Pakistan made a statement.

The representative of the International Telecommunication Union made a statement.

The Director, Department of Policy Coordination and Sustainable Development, responded to a statement made.

The representatives of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization responded to statements made.

Add.11). Conformément à l'article 68 du règlement provisoire, le représentant de l'Etat partie assiste à la séance et répond aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

1243e séance (privée)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [5]

Le Comité commence l'examen de la question en séance privée.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1993

Débat consacré aux activités opérationnelles

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 14 JUILLET 1993

32e séance

Questions de coordination [4]

Promotion de la liberté de la presse dans le monde

a) *Rapports des organes de coordination*

c) *Coopération internationale dans le domaine de l'informatique*

d) *Question d'une année des Nations Unies pour la tolérance*

e) *Collaboration multisectorielle concernant la question "Tabac ou santé"*

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, de la Pologne, de l'Inde et de la France.

L'observateur du Pakistan prend la parole.

Le représentant de l'Union internationale des télécommunications fait une déclaration.

Le Directeur du Département de la coordination des politiques et du développement durable répond à une déclaration.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et de l'Organisation mondiale de la santé répondent à des déclarations.

The Council thus concluded the general discussion on agenda item 4, sub-items (a), (c), (d) and (e).

Organization of work

The Council was reminded that the deadline for submitting draft proposals under agenda item 4, sub-items (a), (c), (d) and (e) was 6 p.m. on Tuesday, 20 July 1993.

Coordination segment

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [2]:

(b) *Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera*

Consideration of document E/1993/L.26

The Council resumed its consideration of the item and H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, presented, and orally corrected, the draft agreed conclusions submitted by him.

The representative of India made a statement.

The Council then approved the text of the draft agreed conclusions, as orally corrected.

The representatives of Mexico and India made statements.

The Director, Department for Policy Coordination and Sustainable Development, made a statement.

The President of the Council made a statement.

The Secretary of the Council responded to a question raised.

The Council thus concluded its consideration of agenda sub-item 2 (b).

ECONOMIC COMMITTEE 5th meeting

Development and international economic cooperation [15]

(a) *Trade and development*

(b) *Food and agricultural development*

(c) *Science and technology for development*

(d) *Natural resources*

The Committee resumed its consideration of the sub-items and heard statements by the representatives of Malaysia,

Le Conseil termine ainsi le débat général sur les alinéas a), c), d) et e) du point 4.

Organisation des travaux

Il est rappelé au Conseil que la date limite de soumission des projets de proposition au titre des alinéas a), c), d) et e) du point est fixée au mardi 20 juillet 1993 à 18 heures.

Débat consacré aux questions de coordination

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [2] :

b) *Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra (E/1993/68)*

Examen du document E/1993/L.26

Le Conseil reprend l'examen de la question. S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présente et corrige oralement le projet de conclusions agréés qu'il a soumis.

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

Le Conseil approuve ensuite le texte du projet de conclusions agréés, tel qu'il a été corrigé oralement.

Les représentants du Mexique et de l'Inde font des déclarations.

Le Directeur du Département de la coordination des politiques et du développement fait une déclaration.

Le Président du Conseil prend la parole.

Le Secrétaire du Conseil répond à une question soulevée.

Le Conseil termine ainsi l'examen de l'alinéa b) du point 2.

COMITE ECONOMIQUE 5e séance

Développement et coopération économique internationale [15]

a) *Commerce et développement*

b) *Alimentation et développement agricole*

c) *Science et technique au service du développement*

e) *Ressources naturelles*

Le Comité reprend l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants de la Malaisie, de l'Argen-

Argentina, Colombia (on behalf of the Group of 77) and Canada, as well as by the observers for Pakistan, Algeria and Venezuela.

The Deputy to the Secretary-General of UNCTAD and the representative of the Energy Branch of the Department of Development Support and Management Services responded to questions raised during the discussion.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-items.

Development and international economic cooperation [15]

(f) *Population questoins*

(g) *Human settlements*

(h) *Environment*

(i) *Desertification and drought*

The Committee resumed its consideration of the sub-items and heard introductory statements by the Executive Director of UNFPA and Secretary-General of the International Conference on Population and Development, the Acting Director of the United Nations Sudano-Sahelian Office and the Assistant Executive Director of UNEP.

Statements were made by the rerpesentatives of Benin, Belgium (on behalf of the European Community), China and Canada, as well as by the observers for Finland (on behalf of the Nordic countries), New Zealand and Israel.

6th meeting

The Committee continued its consideration of the sub-items and heard statements by the representatives of Australia, Poland, Chile, Egypt, Japan, Romania, the United States, Ukraine, Austria, the Republic of Korea, Turkey, India, Belarus, Mexico and the Russian Federation, as well as by the observer for Tunisia.

The representatives of FAO and UNIDO made statements.

The representative of UNDP made a statement.

The representative of the League of Arab States made a statement.

The observer for Palestine made a statement.

The Executive Director of UNFPA and Secretary-General of the International Conference on Population and Development, the Acting Director of the United Nations Sudano-Sahelian Office, the Assistant Executive Director of UNEP and the Director of HABITAT made statements in response to questions raised during the discussion.

tine, de la Colombie (au nom du Groupe des 77) et du Canada ainsi que des observateurs du Pakistan, de l'Algérie et du Venezuela.

Le Secrétaire général adjoint de la CNUCED et le représentant du Service de l'énergie du Département des services d'appui et de gestion pour le développement répondent aux questions soulevées au cours du débat.

Le Comité termine ainsi l'examen de ces questions.

Développement et coopération économique internationale [15]

f) *Questions relatives à la population*

g) *Etablissements humains*

h) *Environnement*

i) *Désertification et sécheresse*

Le Comité reprend l'examen de ces questions en entendant des déclarations liminaires du Directeur exécutif du FNUAP et Secrétaire général de la Conférence internationale sur la population et le développement, du Directeur par intérim du Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne et du Directeur exécutif assistant du PNUE.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, de la Belgique (au nom de la Communauté européenne), de la Chine et du Canada ainsi que par les observateurs de la Finlande (au nom des pays nordiques), de la Nouvelle-Zélande et d'Israël.

6e séance

Le Comité poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, de la Pologne, du Chili, de l'Egypte, du Japon, de la Roumanie, des Etats-Unis, de l'Ukraine, de l'Autriche, de la République de Corée, de la Turquie, de l'Inde, du Bélarus, du Mexique et de la Fédération de Russie ainsi que de l'observateur de la Tunisie.

Les représentants de la FAO et de l'ONUDI font des déclarations.

Le représentant du PNUD intervient.

Le représentant de la Ligue des Etats arabes prend la parole.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

Le Directeur exécutif du FNUAP et Secrétaire général de la Conférence internationale sur la population et le développement, le Directeur par intérim du Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne, le Directeur exécutif assistant du PNUE et le Directeur d'HABITAT répondent aux questions soulevées au cours du débat.

The Committee thus concluded its general discussion of the sub-items.

Deadlines

The Committee was reminded that the deadline for the submission of the draft proposals under this cluster of sub-items was 6 p.m. on Thursday, 15 July 1993.

At the request of the representative of Guinea, the Committee agreed to extend the deadline for the submission of draft proposals under item 14 until 1 p.m. on Thursday, 15 July 1993.

Le Comité termine ainsi le débat général sur ces questions.

Dates limites

Il est rappelé au Comité que la date limite de soumission des projets de proposition au titre de ce groupe de questions est fixée au jeudi 15 juillet 1993 à 18 heures.

A la demande du représentant de la Guinée, le Comité décide de reporter au jeudi 15 juillet 1993 à 13 heures la date limite de soumission des projets de proposition au titre du point 14.

SOCIAL COMMITTEE — 9th meeting

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [17]

Draft resolution E/1993/C.2/L.1

The Chairman amde a statement.

The Secretary of the Committee made a statement.

It was announced that France had become a co-sponsor of the draft resolution.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally revised.

The representative of the United Kingdom made a statement.

The Committee thus concluded the consideration of the item.

Advancement of women [19]

Draft resolution VII contained in the report of the Commission on the Status of Women on its thirty-seventh session

The Committee was informed that the draft resolution had no programme budget implications.

A statement was made by the representative of the Syrian Arab Republic.

The observer for Palestine made a statement.

The Committee then adopted the draft resolution by a roll-call vote of 31 in favour, 1 against and 11 abstentions.

Statements were made by the representatives of Australia, France and the United Kingdom.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

COMITE SOCIAL — 9e séance

Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [17]

Projet de résolution E/1993/C.2/L.1

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire du Comité prend la parole.

Il est annoncé que la France s'est portée coauteur du projet de résolution.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution révisé oralement.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi l 'examen de la question.

Promotion de la femme [19]

Projet de résolution VII figurant dans le rapport de la Commission de la condition de la femme sur sa trente-septième session

Le Comité est informé que le projet de résolution n'a pas d'incidences sur le budget-programme.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

L'observateur de la Palestine intervient.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution par 31 voix contre une, avec 11 abstentions (vote par appel nominal).

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Royaume-Uni.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Social development [20]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Belgium (on behalf of the European Community), Japan, Canada (also on behalf of Australia and New Zealand), Kuwait and the Republic of Korea.

Narcotic drugs [21]

The Committee continued its consideration of the item. Statements were made by the representatives of Austria and China.

Recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice on its second session (E/1993/32-E/CN.15/1993/9)

The Secretary made a statement and informed the Committee that the draft proposals contained in the report had no programme budget implications for 1993.

Draft resolution I

The representative of the United Kingdom made a statement.

The Committee adopted the draft resolution.

Draft resolutions II, III, IV, V and VI

The Committee adopted the draft resolutions.

Draft resolution VII

The representative of Cuba made a statement.

The Committee then decided to postpone action on the draft resolution to a later date.

Draft resolution VIII

The representative of France proposed an oral amendment to operative paragraph 7.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, Kuwait and Romania.

The Committee adopted the oral amendment.

The representative of the United Kingdom made a statement.

The Committee then adopted the draft resolution, as a whole, as orally amended.

Draft resolution IX

The Committee adopted the draft resolution.

Développement social [20]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique (au nom de la Communité européenne), du Japon, du Canada (au nom également de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande), du Koweït et de la République de Corée.

Stupéfiants [21]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche et de la Chine.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et de la justice pénale sur sa deuxième session (E/1993/32-E/CN.15/1993/9)

Le Secrétaire fait une déclaration et informe le Comité que les projets de proposition figurant dans le rapport n'ont pas d'incidences sur le budget-programme pour 1993.

Projet de résolution I

Le représentants du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Comité adopte le projet de résolution.

Projets de résolution II, III, IV, V et VI

Le Comité adopte les projets de résolution.

Projet de résolution VII

Le représentant du Cuba fait une déclaration.

Le Comité décide ensuite de reporter la prise d'une décision sur le projet de résolution.

Projet de résoluiton VIII

Le représentant de la France propose un amendement oral au paragraphe 7 du dispositif.

Des déclarations sotn faites par les représentants de la République arabe syrienne, du Koweït et de la Roumanie.

Le Comité adopte l'amendement oral.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite l'ensemble du projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Projet de résolution IX

Le Comité adopte le projet de résolution.

Draft decisions I, II and III

The Committee adopted the draft decisions.

Narcotic drugs [21]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Chile and Peru, as well as the observers from Myanmar and Finland (on behalf of the Nordic countries).

10th meeting

Social development [20]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Ukraine and Bangladesh, as well as the observer for Slovakia.

The observer for the International Movement ATD Fourth World, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, category I, made a statement.

The Committee thus concluded the general discussion of the item.

Recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice on its second session (E/1993/24-E/CN.15/1993/13)

The Secretary informed the Committee that the draft proposals contained in the report had no programme budget implications.

Draft resolution I

The Committee adopted the draft resolution.

Draft resolution II

The Secretary of the Committee made a statement.

The Committee adopted the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Spain and the United Kingdom.

Draft resolution III

The Chairman proposed an oral amendment to operative paragraph 3. The Committee adopted the paragraph as orally amended.

The Committee then adopted the draft resolution, as a whole, as orally amended.

Projets de décision I, II et III

Le Comité adopte les projets de décisions.

Stupéfiants [21]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili et du Pérou ainsi que par les observateurs du Myanmar et de la Finlande (au nom des pays nordiques).

10e séance

Développement social [20]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ukraine et du Bangladesh ainsi que par l'observateur de la Slovaquie.

L'observateur du Mouvement international ATD quart monde, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, catégorie I, fait une déclaration.

Le Comité termine ainsi le débat général sur la question.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale sur sa deuxième session (E/1993/24-E/CN.15/1993/13)

Le Secrétaire informe le Comité que les projets de proposition figurant dans le rapport n'on pas d'incidences sur le budget-programme.

Projet de résolution I

Le Comité adopte le projet de résolution.

Projet de résolution II

Le Secrétaire du Comité fait une déclaration.

Le Comité adopte le projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Espagne et du Royaume-Uni.

Projet de résolution III

Le Président propose un amendement oral au paragraphe 3 du dispositif. Le Comité adopte le paragraphe tel qu'il a été modifié oralement.

Le Comité adopte ensuite l'ensemble du projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Draft resolution IV

The representatives of the Syrian Arab Republic and the United States made statements.

The Committee then adopted the draft resolution.

Draft resolutions V, VI, VII and VIII

The Committee adopted the draft resolutions.

Draft decisions I and II

The Committee adopted the draft decisions.

Draft decision III

The representative of the United Kingdom made a proposal to send the draft resolution back to the Commission on Social Development at its thirty-fourth session and proposed an oral draft decision thereon.

Statements were made by the representatives of the United States, Spain, India, the Syrian Arab Republic and Norway, as well as the observer for Sweden.

The Chairman made a statement.

The Secretary made a statement.

The Committee then decided to adopt the oral draft decision proposed by the United Kingdom.

After the adoption of the oral draft decision, the representative of the United Kingdom made a statement.

Decision 33/101

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

The Commission adopted the decision.

Projet de résolution IV

Les représentants de la République arabe syrienne et des Etats-Unis font des déclarations.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution.

Projets de résolution V, VI, VII et VIII

Le Comité adopte les projets de résolution.

Projets de décision I et II

Le Comité adopte les projets de décision.

Projet de décision III

Le représentant du Royaume-Uni propose de renvoyer le projet de résolution à la Commission du développement social à sa trente-quatrième session et propose un amendement oral au projet de décision.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Espagne, de l'Inde, de la République arabe syrienne et de la Norvège ainsi que par l'observateur de la Suède.

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire prend la parole.

Le Comité décide ensuite d'adopter le projet de décision oral proposé par le Royauem-Uni.

Après l'adoption du projet de décision oral, le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

Décision 33/101

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

La Commission adopte la décision.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Slovenia (16 July 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole facultatif se rapportant au Pacte International relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Slovénie (16 juillet 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Accession and *Declaration* under articles 21 and 22: Slovenia (15 July 1993)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Accession: Latvia (16 July 1993)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Latvia (16 July 1993)*

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Latvia (16 July 1993)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

Participation: Latvia (16 July 1993)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Tuvalu (15 July 1993)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Tuvalu (15 July 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion et *Déclaration* en vertu des articles 21 et 22 : Slovénie (16 juillet 1993*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Adhésion : Lettonie (16 juillet 1993*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Lettonie (16 juillet 1993*)

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : Lettonie (16 juillet 1993*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. En date à New York du 8 août 1975

Participation : Lettonie (16 juillet 1993*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Tuvalu (15 juillet 1993*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Tuvalu (15 juillet 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Uganda
H.E. Mr. Perezi Karukubiro Kamunanwire

Asian States:
Democratic People's Republic of Korea
H.E. Mr. Pak Gil Yon

Eastern European States:
Poland
H.E. Mr. Zbigniew Maria Wlosowicz

Latin American and Caribbean States:
Chile
H.E. Mr. Alvaro Zuñiga
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
Luxembourg
H.E. Mr. Jean-Louis Wolzfeld

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Ouganda
S.E. M. Perezi Karukubiro Kamunanwire

Etats d'Asie :
République démocratique populaire de Corée
S.E. M. Pak Gil Yon

Etats d'Europe orientale :
Pologne
S.E. M. Zbigniew Maria Wlosowicz

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Chili
S.E. M. Alvaro Zuñiga
Chargé d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Luxembourg
S.E. M. Jean-Louis Wolzfeld

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-38622